



الكرسي الرسولي

سيسنرف ابابلا ةسادق

ةماعلا ةلباقملا

مئلعت

زيمتلا في

2023 ريانبي/ينائل نوناك 4 ءاعبرال

سداسل سلوب ةعاق

ةجورلا ةقفارملا 14.

اريلال اباص، ءاعال تاوخال او ةوخال اهيا

نوقلي نيذلا، انراوب مه نم لك ىلا مضمون نا دوا، يحيي سمللا مئلعتلا اذو ادبن نا لبقي في اربك املمعناك يذلا وه، هي ركبنا او، رشع سداسللا ستكيدنب ىلع ةريخال ةيحتلا هريكفتناك لب، هاذل ةيجرم ثمدلاو بقائل هريكفتناك ملي يحيي سمللا مئلعتلا مئاقلاو بولصملا، عوسي. عوسي عم اقللا ىلا انقاريا نا امئاد دارا ءنال، ةيسنك ةيجرم هيا انديب انذخا، ستكيدنب ابابلا هيا انذاق افدهناك، برلاو يجل، تاومال نيب نم ةايحلا ءاجرو ناميالا حرف يحيي سمللا في ديدج نم فشتننا ىلع اندعاسيل.

في مالكللا لمكتسنو، زيمتلا عوضومل ةصصخملا ةلسلسلا متتخن، مويلا سردلا اذو عم هذه يدح. زيمتلا ةيلمع دنست نا: هدنست نا اهيلعو اهنكم ييتلا ءدعاسملا لئاسولا نعن ىنغال طرش اهننا اني اريتل، تاذلا ةفرعمل الوا ءمهم هيو، ةيجورلا ةقفارملا هيلئاسولا نا اننكمي ءنال، امئاد اندعاسي ال رمال اذو، اندحو، ءارملا في انرطن نا. زيمتلا لجا نم نال، اريثك اندعاسيس اذو، رخا صخش ءدعاسم عم ءارملا في انرطن نا، امنيب. ءروصللا ريغن اندعاسيس يلائلابو - اقداص نوكي امندع - ةقيلحلا انل لوقيس رخال.

نأ اننكمي، يّليج نإل لثملا يف انركف نإ. انتعيبط يلع أمئاد لمعت انيف هللا عمعن فرعن نأ ألّوأمهمل نم. ضرألا يه انتعيبطو (9-3، 4 سقرم عجار) دّيجلا عرزلاب عمعنل نراقن يه ام فشتكن يتح، انفعض بناوج يف نيخألا كراشن نأ نم فاخن نأ نود، انسفنأب سانلا مكح نم نوفئاخو، عافعض اننأ انسفنأب رعشن شيحو، انيف ةساسحلا طاقنلا نأ ال. ةايحلا يف انتريسم يف انقفاري صخشلا انسفنأ رهظنو، انسفنأب فرعن. انيلع نحن يّقيقحلا انانغ وه فعّضلا، عقاولا يف، هنأل. انقفاري نأ لب. ال، أنع ةبايّنلاب رّقي امدنع اننأل، هلبقنو همرتن نأ ملّعتن نأ بجي يّقيقحلا ينغلاو، انلك، فعّضلا يف ةاينغأ ال نيذلا صاخشألل ليولا. ةبّحملاو ةمحّرلاو نانحلا يلع ةردقلا هللا انحنمي، هللا يلإ همّدقن نوفرتعي نيذلا صاخشألا، امنيب. نوّيرواتك دو، ةاسق مّه: عافعض مهّنأب نورعشي. أرشَب انلعجي فعّضلا نإ لوقأ نأ يننكمي. نيخألا عم أمّهفت رثكأ مّه، عضاوتب مهفعضب نأ لواحت - عوجلاب ةقّلعتملا كلت - عارحصلا يف ثالثلا عوسّي براجت يلوأ نأ ةفدّص سيل نوكن نأ انعنمي قئاع هنأو، هنم صلّختن نأ بجي رّش هنأ يلع انل همّدقتو، انفعض انبلسن نأ دارأ، هل نيهباشم هللا انلعجي يكل، عقاولا يف: نمثألا انزنك وه امنيب. هللا لثم يلإ ديحّتلاب لزن يذلا هللا: بولصملا يلإ رظنل. ةلماك ةكراشم انفعض انكراشي. انفعض انكراش وه. ريبك يّرشب فعض يف تعاج يتلا داليملا ةراغم يلإ رظنل. فعّضلا

سابتلا فقاوم فشك يلع دعاست اهّنإف، سدقلا حورلا عم ريسن ةيّحورلا ةقفارملا تناك نإ تاثداحم ليجنإل مّدقي. عوسّي بّرلا عم انتقالع يفو انسفنأ يلإ انترظن يف، ةريطخ، ةيّرماسلا ةأرمل عم تءاقللا يف، آلثم، رّكفن. صخشلا تّرحو تحّضو، عوسيل ةفلتخم، سومي دوقين عمو، ةئطاخلا ةأرمل عمو، أكز عمو، عوسّي نانحو ةمكح أمئاد كانهو، اهأرقن يتلا أيّقيقح عاقل صخشلا يّقتلي امدنع. بارتقالا يف عوسّي بّرلا بولسأ: ساومع يّذيملت عمو هذبه. هتءافك مدعو هفعض هل مّدقي نأو، هبلق هل حتفي نأ فاخي ال هنإف، عوسّي عم. ةيّناجم ةرفغم لوبقو، صالح ةربخ ةكراشملا حبصت، ةقيّرطلا

نأو، انسفنأ عم نيحضاو نوكن نأ اندعاسي، هنع شحبن ام وأ هانشع أمع رخآ صخش مامأ مالكللا مك. ةّحلم راكفأب أبلاغ انقلقت يتلاو، اننكست يتلا ةريثكللا راكفألا يلع ءوؤضلا طّلسن دحأ لو، ةئافلا مديع انأ، عيش لك يف تاطخأ دقل: "لثم راكفأ انيتأت مالظ تاطحل يف، ةرّم راكفأ. راكفألا هذه لثم يف انركف ةرّم مك، "لش فلأب يّلع مّكح، أدبأ كلذ جهنأ نلو، ينمهفي رعشن نأ عيظتسن يتّح، كلذل لك فشكن نأ يلع اندعاست رخألا عم ةنراقملا. ةئطاخو ةمّمسم أقرط شاهدنا ب فشتكنو. هلجأ نم ةديج أرومأ لعفن نأ نورداق اننأو، نحن امك انبّحي هللا نأب كراشن نأ اننكمي، يحيحص اذه. أمئاد انيف ةرضاحلا ريخلا تامالعو، رومألا ةيؤرل ةفلتخم، ةيّحورلا ةايحلا مّلع عمو، ةيّحورلا انتايح يفو، انتايح يف انقفاري نم عمو، رخألا عم انفعض. "رومألا هذه يّل شحتو، سئاب انأ: يّل شحي اذام رظنا": لوقنو، أنهاك مأ أيّناملعا ناك ءاوس حضون نأ يلع اندعاسي رمألا اذه. "رومألا هذه انل شحت انلك، مّعن": ينقفاري يذلا بيّحي يف اهزواجتن يكل اهزوج يتأت نيأ نم یرن نأو انل شحي اذام آديج

لب، قفأرمل صخشلا ناكم لمعلا ب موقيا الو، عوسّي بّرلا لحمّ لحي ال ةقفارملا وأ قفارملا بّرلا مّلكتي هي يف يذلا ناكملا وهو، هبلق يف كّرتي ام ةعارق يلع هعّشي و، هبناجب ريسي اذه بّحأ ال - يحيورلا دشرملا نحن هيّمسن يذلا، يحيورلا قفارملا. زايتماب انعم عوسّي، انه رظنا، أنسح: "كل لوقي يذلا وه - لصفأ هنإ، يحيورلا قفارملا حلطصم لّصفأ، حلطصملا لكشب مهفت نأ يلع كدعاسيو، تّرّم دق امّبرومأ يلإ كهابتنا تفلّي يذلا وه، "انه رظناو

مل يّتلّا تابوعّصلّا توصو، بّرجمّلا توصو، عوسيّ بّرلا توصو، ةنمزالّا تامالّ ع لصفأ
 ةمّكحلّا نم لوق كانه. اندحو ريسن الّا أدجّ مّمهلا نم، ببّسلا اذل. اهزواجتت نأ عطتست
 ، ةعرسب لّصت نأ ديرت تنك نأ: "لوقي - ةيّلّبقلا ةيّنّاحورلا كلت مهيدلّ نأل - ةيّقيرفألا
 كبعش عم بهذا، ةقفر عم بهذا، "نيرخألا عم بهذا، نامأب لّصت نأ ديرت تنك نأو، كدحو بهذا
 يه هذو. اندعاسيو انرومأ فرعيّ دحأ انقفاري نأ لصفألا نم، ةيّحورلا ةايحلّا يف. مّمه رمأ هّنأ
 ةيّحورلا ةقفارملا.

اننأ، نيّبناحلّا نم اهسفن ةيّحورلا ةربخلا كانه تناك نأ، ةرمثم ةقفارملا نوكت نأ نكمي
 بآلّ انا بآو، ةوخا اننأ فشتكنف هللا انا بآو فشتكن. ةوخا كذلّ اننأو، هللا انا بآو
 سانأ نحن لب، اندحو انسل نحن. ةريسمب موقت ةعامج يف نوكن نأ يّرورّضلا نم، اذل. هسفن
 ةعامج... ةومجم نمو، ةيّعر نمو، ةسيّنك نمو، مامألا يلا ريسن ةنيّدم نمو، ةّمأ نمو، ببعش نم
 اذمهفن نأ انيلع. حلّصيّ ال اذ: اندحو عوسيّ بّرلا يلا بهذن نأ اننكمي ال. ةريسمب موقت
 لصفب يّفشنو دنسّن نحن نايحلّا نم ريثك يف، ليّجنإلا يف دعقمّلا ةصق لثم. أدّج رمألا
 ، أنايحأ، انلك اننأل، أمّدق يّضمن نأ يلع اندعاسي يذلا (5-1، 2 سقرم عجار) رخأ صخش نامي
 عم ضراعّتلا اذه زواجتت نأ يلع اندعاسي يكل امّ دحأ يلا جاتحنف، يّلخادلّ لش انبيصيّ
 يرخأ نايحأ يفو، أدّج رمألا اذه ركذتنل، اندحو عوسيّ بّرلا يلا بهذن نأ اننكمي ال. ةدعاسملا
 نود نم. رخألا كذلّ دعاسن يكل نيّقفارم نوكنف، يرخأ تخأ وأ رخأ خأ لجا نم مازتللا اذه نحن ذخن
 لالكشأو، مهافت عوسو، ةيّعقواو ريغ تاعقوت يلا ةقفارملا يّدوت نأ نكمي، ةوخألاو ةونبلا ةربخ
 هعم ةوخاو هللا انا بآو لثم نوكنلو، ةقفارم. ةيّلّوفط ةلاح يف صخشلا كرتت ةيّعبتلا نم

اهبلق يف ظفحتو آريثك يّغصتو آلّيلق مّلكتت: زييّمّتلا يف ةمّلّعم ءارذعل ميريمنتديس
 يف ظفحتو آريثك يّغصتو آلّيلق مّلكتت: يه ثالّثلا ميريمنتافرصت. (19، 2 اقول عجار)
 كانه، انحوي ليّجنإ يف، آلّثم. آرثأ تكتت، اهيف مّلكتت يّتلّا ةلّيلقلا تارملا يفو. اهبلق
 مكلّ لاق امّم: "روصعلا لك يف نيّيحيّس مملّ ةحيّصن يه ميريمنتاهتلاق أدج ةريصق ةلمج
 ةبّيّط، نّسلا يف ةريّبك ةديّس تّعمس ةرم تاذ: مامتاهالّ ريّثم رمأ هّنأ. (5، 2 عجار) "هولّعاف
 ةراشإلا يه ام ملّعت له": يّتلّاقو. أدج ةطيّسب تناكو، توهاللا سردت ملو، أدج ةيّقوتو، أدج
 ال: "تلاق... كيّديانّتو، كفظالّت: ملّعا ال": اهتباّجأ؟" ءارذعل ميريمنتديسلا أمّئاد اهلمعت يّتلّا
 ام مهفأ مل انأ. [ةبابّسلا عبصإب تراشأوا] "هذه يه ءارذعل ميريمنتديسلا اهلمعت يّتلّا ةراشإلا
 يلع أمّئادلّدت يه": نّسلا يف ةريّبكلا ةديّسلا يّنتباّجأ؟" اذه يّنع ي اذام": اهتلأسو، تلاق
 يلع لّدت لب، اهسفنلّ اقالطإ ائيش ذخأت ال ءارذعل ميريمنتديس. رمألا اذه ليّمج. "عوسيّ
 نأ بلطيّو، دحاوّلّك بلق مّلكي عوسيّ بّرلا نأ ميريمنتفرعت. عوسيّ انل هلوقي ام لعفن. عوسيّ
 يه، رخأ صخش يّأ نم رثكأ كذلّ لعفت فيّك تفرع يه. تاراخيّو لاعفأ يلا ةمّلكلا هذو مجرتن
 هتوم دنع، ةعاس يمسأ يف ةصاخ، عوسيّ ةايح يف ةيّساسألا تاظحلّلا يف ةرضاح عقاولا يف
 بيلّصلا يلع.

عوضوملّ ةصّصخملا يّحيّس مملّ ميلّعتلا نم ةلسلّسلا هذو يهنن، ءارذعألا تاوخألاو ةوخألا اهّي
 هّنأف، أدّج هانمّلت نأ. ةصّخالّ هدعاوق هلو همّلتتن نأ نكمي نّف وهو، نّف زييّمّتلا: زييّمّتلا
 لّك لبّق وه زييّمّتلاو. رثكأ ةمّظنمو ةليّمج ةقيرطب ةيّحورلا ةربخلا شيّعن ناب انل حمسي
 انتابذ نوّفتكمو ءاربخ اننأ أدبأ ضررتفن نأ نود، أمّئاد اهبلطن نأ بجي، هللا نم ةيّطع ايّش
 مهفأ نأ يّلع اذامو، لعفأ نأ يّلع اذام، ةايحلّا تاظحلّلا يف زيّمأل ةمّعّنلا يّنطعأ، عوسيّ بّرلا اهّي
 زييّمّتلا يلع يّندعاسي يذلا صخشلا يّنطعأو، زيّمأل ةمّعّنلا يّنطعأ.

عَجَّشِي و، ئِدْهِي تَوْصَ هَّنْ، دِيرْف بُولْسْ أ هل، عوسِي بَّرْلا تَوْصَ ىلَعْ أَمَّئاد فَرَّعْتَن نَأ اننكَمِي
 يه مَكْ، (30، 1 اقول) "يَفَاخَتَّ ال": رارمَتَساب رَمَأْلا اذَهَبْ لِيَجْنِإْلا انرَّكْ ذِي. تَابَوْعَّصْلا يَف نِيْمَطِي و
 دِيحَّتْلا ب هَّنْ، "اَوْفَاخَتَّ ال". تَاوَمَأْلا نِي ب نَم عوسِي مَإِي ق دَعَب مِي رَمَلْ كَالْمَلَا مَلْ كَ قَلِي مَج
 هَتَمَلْ كَب انقَثَو نَأ: "اَوْفَاخَتَّ ال": أَضِي أ انل عوسِي بَّرْلا كَلْ ذَرَّرْ كِي. عوسِي بَّرْلا بُولْسْ أ
 رومزَمَلْا لَوْ قِي امَكْ. نِي رِخَالْا دَعاسَم ىلَعْ نِي رِدَاقْ نَو كَنَسْ و، أَدِّي جَ قَايْ حَلْا قَا رَابْ مَ ضَوْخْ نَسْ
 (105، 119 عجار) يَلِي بَسَلْ رُونْ و، يَمَدَقْلْ حَابْصَمْ كُتَمَلْ كَ.

رِي مَآزَمَلْا رِفِسْ نَمَّ قَا رِقْ (165. 130-129. 105. 119)

حَرَّشْ. يَسْفَنَ اهتَعَرَّ كَلْ ذَلْ، عَبِي جَع كُتَدَاهَشْ [...] . يَلِي بَسَلْ رُونْ و، يَمَدَقْلْ حَابْصَمْ كُتَمَلْ كَ
 رَاثَعْ رَجَحْ مَهَلْ سَيَلْ و، كِتَعَتَّ رَشْ يَبْحُمَلْ رَفَاو مَالَسْ [...] . نَطِيفَ عَاطَسْ بَلَا يَطْعِي، رِي نَمَّ، كَمَالْ كَ

بَّرْلا مَالْ كَ

Speaker:

قَفَارْمَلَا ىلَعْ مَمَلْ كَتَّ و، زِي مَمَّتْلا عَوْضوم يَف مِي لَعَّتْلا قَلْسَلْسْ مَوِي لَ اِبَابْلا قَسَادَقْ مَمَّتْ خَا
 فَرَّعِي ىتَحْ هَمَّ هَمَّ قَحْوَرْلا قَفَارْمَلَا: لاقو، زِي مَمَّتْلا دَعاسَم لَ لِيئاسولا ىدَحْ، قَحْوَرْلا
 قَفَاوَمَلَا فِشْتَكَن نَأ ىلَعْ انْدَعاسْتْ اهْنِإف، سَدَقْلَا حْوَرْلا قَفَو تَرَّاسْ نِإف. هَتَاذْ نَاسْ نِإلَا
 قَحْوَرْلا قَفَارْمَلَا يَف. عوسِي بَّرْلا عَم انْتَقَالَع يَف و انْسَفْنَا ىلَا انْتَرُظَن يَف قَسَبْتَلْمَلَا
 عَم نِي حِضَاو نَو كَن نَأ ىلَعْ أَلْ وَا انْدَعاسِي، هُنَّ عُثْحَبْنِ ام وَا هَانَشَعْ أَمَّعْ رِخَا صِخْشْ مَامْ أَمَالْ كَلْلا
 أَبْلا غْ انْقُلُقْتْ يَتَّلَاو، انْنُكْسَتْ يَتَّلَاو رِي ثَكَلْ رَاكْفَالْا ىلَعْ عَوْضَلَا طَّلَسْن نَأ و، انْسَفْنَا
 وه انْفَعَضْ نَأ عَم. كَلْ ذَىلَا ام و، لَشَافْ انْ، عِي شَلْ كِي فِ تَأَطْخَا: لُثْم. قَحْوَرْلا رَاكْفَالْا ضَعَبْ
 ام قَا رِقْ ىلَعْ انْعَجَّشِي و، انْبِنَاجْ رِي سِي قَفَارْمَلَا. انْيَلَعْ هَلْلا مَحْرَبْ لَجِي يَدَّلَا وه. انْزَنْ
 ، قَرْمُثْمُ قَفَارْمَلَا نَو كَتَّ و. انْعَم عوسِي بَّرْلا مَمَلْ كَتِّي هِي فِ يَدَّلَا نَا كَمَلَا وه و، انْبَلَقْ يَف كُرْحَتِي
 نَكْمِي، قَرْبَخْلَا هَذَه نَو د نَم و. قَوْخْ انْلُكْ اذَه لَو هَلْلا عَانَبَا انْنَابْ قَحْوَرْ قَرْبَخْ، نِي بِنَاجْلا ىدَلْ نَا كَن نَأ
 كُرْتَتْ قَحْوَرْلا نَم لَ كَشَاو، مَهَافَتْ عوسِي و، قَحْوَرْ قَرْبَخْ تَاغِقْوَتْ ىلَا قَفَارْمَلَا يَدُّوتْ نَأ
 نَأ نَكْمِي نَف وه و، نَف زِي مَمَّتْلا: لاقو هَمَّ يَلَعْتْ هَتَسَادَقْ مَمَّتْ خَاو. قَحْوَرْ قَرْبَخْ يَف صِخْشْلا
 قَلِي مَجَّ قَحْوَرْلا قَرْبَخْ لَ شِي عَن نَأ ب انل حَمْسِي هَّنِإف، أَدِّي جَ هَانْمَلَعْتْ نَأ. مَمَلَعْتَن
 نَأ نَو د، أَمَّئاد اَهْبَلْطَن نَأ بَجِي، هَلْلا نَم قَطْعِي شَلْ كَلْ لَبَقْ وه زِي مَمَّتْلاو. رِثْ كَأْ قَمَّظَن مَو
 انْتَاذَبْ نَو فَتْ كُ مَو عَارْبُخْ انْنَأ أَدْبَا ضَرَّتْ فَن

Santo Padre:

Saluto i fedeli di lingua araba, in particolare il coro della Basilica dell'Annunciazione a Nazaret: benvenuti. Il discernimento è un'arte, un'arte che si può apprendere e che ha le sue regole proprie. Se bene appreso, esso consente di vivere l'esperienza spirituale in maniera sempre più bella e ordinata. Il Signore vi benedica tutti e vi protegga sempre da ogni male!

Speaker:

ةرصأنلا يف ةراشبالا الكيليزاب ةقوج ةصاخو، ةببرعلالـةغللاب نيقطانلاني نمؤملا ييخأ،
أديج هانمّلت نإ. ةصاخلا ةدعواق هول وه مّلت نأ نكمي نف وهو، نف زبيمتلا. آل هس و آلها
بّرلا مكّراب. رثكأ ةمّظنم و ةلجم ةقيرطب ةيخورلا ةربخال شي عن نأب انل خمسي ةنإف
!رشلل كنم أمئاد مكّمحو أعيمج

© 2023 ناكيتافلا ةرضاح - ةظوفحم قوقحلا عيمج